

FRITZ!Box Fon WLAN 7270



Page : 1



VTX TELECOM GROUP



L'installation de la Fritz!Box pour téléphone ISDN

Branchement d'un poste ISDN sur le port S0...



... ou de plusieurs téléphones ISDN sur le port SO





La Fritz!Box accepte 6 téléphones ISDN sur le Bus S0 grâce à un adaptateur* Bus S, et uniquement 2 communications simultanées entre ISDN et analogique.

Proche de vous ! In Ihrer Nähe! Vicino a voi !



Schéma des branchements possibles de la Fritz!Box



*L'adaptateur BUS S n'est pas fourni avec la Fritz!Box, veuillez nous contacter pour plus d'informations.







Configuration paramètres standard de la Fritz!Box

Connectez-vous à l'interface de la Fritz!Box, en entrant '192.168.178.1' dans votre navigateur Internet. Vous arrivez dans l'interface de la Fritz!Box.

Langues disponibles :

- Allemand
- Anglais
- Espagnol
- Italien



Choix du type de lignes :

- Annexe A
 - o Analogique
- Annexe B
 - o ISDN

RITE		אסיברנאני		
	Start Menu	Settings		🟠 🔓 🏫 🖶 1
		Anne	ex setting	
	Specify which DSL standard (the annex used on your line. Annex A C Annex B	(annex) is used on your DSL lii	ne. Contact your Internet Service I	Provider for information about
			Back	Apply Help

Pour toute connexion « dégroupée », l'annexe choisie sera « annexe A ».

Après modifications de ces paramètres, la Fritz!Box rebootera.







Configuration des paramètres Internet (PPPoE)

Connectez-vous à l'interface de la Fritz!Box, en entrant '192.168.178.1' dans votre navigateur Internet. Vous arrivez dans l'interface de la Fritz!Box.

Pour toute configuration avancée, cliquez sur « Advanced Settings » et le menu va s'ouvrir.



Pour la configuration du Radius, cliquez sur « Internet » ensuite sur « Account Information ».

Sélectionnez l'option « Use one Internet Connection for all computers (router) » sous « Operating Mode » et « Account Information Required (PPPoE/PPPoA connection) » sous « Account Information ».

Entrez le « Username » et « Password » sous « Connection Settings ». Ne pas oublier de contrôler que toutes les coches, notées en rouges, soient bien sélectionnées.





FRITZ!	F _R i _T Z'Bo×			
	Start Manue Settings	on		
	Operating Mode	G 19 10 0		
Wizards	All connected network devices share one connection to the Internet			
Advanced Settings	C Use FRITZ!Box as a DSL modem			
- Internet	Each connected computer establishes its own Internet connection using its own access softwar	e		
 Account Information 	Account Information			
DSL Information	Specify whether account information such as a 'User name' and 'Password' is required for Internet ac	cess.		
Telephony	Account information required (PPPoE/PPPoA connection)			
USB Devices	O No account information required (in accordance with RFC 1483 / RFC 2684)			
WLAN	Connection Settings			
DECI	llear name			
bystem	Baceword			
Tograma	Paceword confirmation			
	Connected network devices are also allowed to establish their own Internet connections (PPPoE Prioritization of the network devices requires data about the speed of your DSI line:	Passthrough)		
	Set the speeds of the DSL line automatically			
	C Set the speeds of the DSL line manually			
	Upstream 128 kBit/s			
	Downstream 1024 kBit/s			
	DSL ATM Settings Please note that manual settings are required only in special cases. Your DSL provider can tell you required.	which values are		
	Detect all ATM settings automatically			
	C Define ATM settings manually VPI			
	Encapsulation @ PPPoE @ PPPoA/LLC @ PPPoA/VC-Mux			





Configuration des comptes SIP (VoIP)

Pour que tout compte SIP fonctionne avec la Fritz!Box, le CODEC G711 doit être activé dans G2000, sinon seuls les appels sortants fonctionnent !

Pour créer un ou plusieurs comptes SIP, allez dans le menu de gauche sur **« Telephony »** puis sur **« Internet Telephony »** et cliquez sur **« New Internet Number »**.

FRITZ!	F _R i _T Z!Box				
	Start Menu Setti	ngs			🟠 🔡 🏠 🖶
		Internet telephony	1		
• Wizards	Internet Numbers Advanced settings				
- Advanced Settings	Here you can add new Internet numbers an	d edit account information			
Internet	Enabled Internet Number	Providor	In	tornot Number II	n
- Telephony	Enabled Internet Number Provider Internet Number ID No Internet number has been entered			D	
				New Inte	A March and
✓ Telephone Book				INew Inte	ernet Number
✓ wake-up call			Apply	Cancel	Help
Call Diversion					
 Answering Machine 					
 Telephony Devices 					
- Internet Telephony					
 Dialing Rules 					
 Regional Options 					

Une nouvelle fenêtre s'affiche, remplissez les informations selon les paramètres de votre compte VoiP.

Internet number : numéro de téléphone VoIP User name : numéro de téléphone VoIP Password : mot de passe qui est inscrit sur la feuille de configuration fournie par VTX Registrar : nom du serveur qui est noté sur la feuille de configuration

FRITZ!		F _R i _t z!Box	
	Start Menu	Settings Internet Number	☆ <mark>8</mark> ☆ 母 ?
• Wizards	Enter here the account informat	ion you received from your Internet telephony p	provider.
- Advanced Settings	Use Internet number		
+ Internet	Internet number	0325667937	
- Telephony	Account information supplied b	y your Internet telephony provider:	
	Liser name	0325667937	
▼ Telephone Book	Paseword		
✓ wake-up call	Password confirmation		
	Password commation		
 Answering Machine 	Registrar	voip.vtx.ch	
 Telephony Devices 	Relay outgoing emerge	ncy calls without prefixes	
- Internet Telephony	Relay special rate num	bers without prefixes	
 Regional Options 			
USB Devices		Ap	Deprover Help

Répétez la démarche ci-dessus si vous possédez plusieurs comptes SIP. Cliquez sur **« Apply** » pour confirmer les modifications.



Voici à quoi devrait ressembler la page **« Internet Telephony »** après configuration. Dans notre exemple, nous avons 1 compte SIP configuré.

FRITZ!	Fj	RITZ!Box		
	Start Menu S	ettings		6 € ☆ 🖶 🕄
		Internet telephony		
• Wizards	Internet Numbers Advanced sett	ings		
 Advanced Settings 	Here you can add new Internet numbers	and edit account information		
Internet	Enchlad Internet Number	Dravidar	Internet Number II	
▼ Telephony	0325667935	voin vtx.ch	*121#	
+ Calls	E 0323007333	voip.vox.en	12.10	
• Telephone Book			New Inte	rnet Number
✓ wake-up call			Analy Canaal	Hala 1
- Call Diversion			Appiy Cancer	пеір
- Answering Machine				
✓ Internet Telephony				
 Regional Options 				

Attribution de/des numéro/s

Le menu **« Telephony Devices »** vous permet d'attribuer le bon numéro sur le bon port Fon de la Fritz!Box. Le **« Fon S0 »** va servir pour les téléphones ISDN. Cliquez sur la petite icône à droite des numéros VoIP disponibles !

Par défaut, la Fritz!Box attribue le premier numéro VoIP configuré au port « Fon 1 » et « Fon 2 ».

FRITZ!				
	Start Menu	Settings		🟠 🗟 🏠 🖶 🖇
		Tel	ephony Devices	
Wizards Advanced Settings	On this page you can confi (PBXs) connected to the Fr Telephones	gure and edit the telephones RITZ!Box.	, answering machines, fax machines and l	SDN telephone systems
Internet	Name	Line	Number for Outgoing Calls	
 Telephony 	Fon 1	FON 1 (analog)	Internet: 0325667935	X
	Fon 2	FON 2 (analog)	Internet: 0325667935	
 Telephone Book 	Basic ISDN settings	FON S0 (ISDN)		
wake-up call				
			Configure New Devi	ce Help
✓ Internet Telephony				
 Regional Options 				



Ici le 032 566 79 35 sonnera sur le téléphone branché sur le port Fon 1 et aucun autre numéro additionnel « Additional Numbers » ne sera affecté.

	Telephony Device on Port "FON 1"
Wizards	Telephone Do Not Disturb Telephony Device Features
Advanced Settings	The number you enter in the "Outgoing calls" field specifies the default connection type and the outgoing number for
Internet	this line.
- Telephony	Telephone On the FON 1 Port
▼ Telephone Book	Description: (Fon 1
✓ wake-up call	Outgoing calls
	Internet: 0325667935
	Incoming calls
Telephony Devices	C react to all numbers
	react only to the following numbers
	(outgoing number)
	Internet: 0325667935
USB Devices	
WLAN	
DECT	OK Cancel Help
System	

Pour configurer votre numéro ISDN, il vous suffit d'indiquer le numéro principal comme ci-dessous :

FRITZ!			FRITZIE	ox	
	Sta	rt Menu	Settings		🟠 🚼 🍲 🖶 🕄
			ISDN T	erminal Devices	
• Wizards	FON SO	Do Not Distu	irb (FON S0)		
 Advanced Settings 	ISDN ter	minal devices with	out an MSN assigned condu	ct outgoing calls using the main phone	number and react to all
Internet	incoming	calls.	our an more assigned condu	ct burgoing cans using the main phone	number and react to all
- Telephony	Main	phone number			
- Calls		Internet: 0325667	937	•	
- Telephone Book	You can	Internet: 03256679	935	below. Please see the documenta	ation of your ISDN
✓ wake-up call	terminal	Internet: 03256679	937 937		
- Call Diversion	Exis	Fixed-line network	c		
 Answering Machine 		number	Connection via		
 Telephony Devices 		325667935	Internet		
- Internet Telephony		325667937	Internet		
 Dialing Rules 					
 Regional Options 				OK Cano	cel Help
USB Devices					

Pour finir n'oubliez pas de configurer le téléphone ISDN avec numéro MSN qui correspond au numéro SIP. Pour toute insertion/modification du numéro MSN dans votre téléphone ISDN, veuillez vous référer au manuel d'instructions propre à votre téléphone ISDN.

Exemple pour le modèle Tiptel 190 ISDN :

- appuyer sur la « touche programme » ;
- appuyer ensuite sur la touche MSN ;
- introduire le numéro de téléphone MSN ;

pour valider, appuyer à nouveau sur « touche programme ».



Configuration du répondeur intégré à la Fritz!Box

Cette nouvelle Fritz!Box dispose d'un répondeur intégré pouvant être attribué à un numéro enregistré sur la Fritz!Box.

Cela peut être utile si le téléphone du client n'a pas de répondeur ou si le client n'a pas de Voicemail avec sa VoIP.

Vous pouvez attribuer 2 modes de répondeur au numéro :

- Greetings only (annonce seule);
- Recordings Voice (enregistrement vocal).

• Wizards	Use the tabs to select among the different answering machines.
 Advanced Settings 	Answering Machine 1 More
► Internet	To check the answering machine on location, dial **600.
- Telephony	Select Numbers for the Answering Machine
 Telephone Book 	1. 0325667936
✓ wake-up call	2.
	Settings Options for the Answering Machine
 Answering Machine 	Enable answering machine
 Telephony Devices 	Operating mode Greeting only
 Internet Telephony 	Greeting delay 20 seconds
	Becording length 120 seconds
 Regional Options 	
USB Devices	If you would like to check your answering machine from another telephone line, you will need to define a PIN. The PIN must consist of exactly four numerals.
• WLAN	PIN
+ DECT	DIN confirmation
 System 	
Programs	Send messages via e-mail
	Send to the e-mail address support@vtx.ch
	Recorded calls will be saved on the USB mass storage device

Pour accéder à la gestion de la boîte vocale, il suffit de faire le **600